24/11/21W

142.50 mm

210.00 mm

# INSIDO

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**Toaster**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Toaster | ETO-850.876 | Deutsch |
|---|---|---|

### HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!
Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Geräts. Diese Bedienungsanleitung dient dazu Ihnen zu zeigen, wie das Gerät funktioniert und wie es zu bedienen ist. Lesen Sie sich die Anweisungen vor Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung sicher auf.

### Schäden:
Reparieren Sie das Gerät bei Schäden nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine qualifizierte Fachkraft durchführen.

### Kinder:
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, jedoch nur, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### WAS SIE ÜBER ELEKTRISCHE GERÄTE WISSEN SOLLTEN
- Überprüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Typenschild des elektrischen Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose, mit der Sie das elektrische Gerät verbinden, geerdet ist.
- Installieren Sie elektrische Geräte stets auf einer stabilen und ebenen Fläche, von der sie nicht herunterfallen können.
- Bestimmte Teile elektrischer Geräte können während des Gebrauchs warm und manchmal auch heiß werden. Berühren Sie diese Teile nicht, da es sonst zu Verbrennungen kommen kann.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie ein elektrisches Gerät, ein Netzkabel oder einen Netzstecker berühren.
- Elektrische Geräte müssen ihre Hitze abgeben können, um eine Brandgefahr zu vermeiden. Stellen Sie deshalb sicher, dass das Gerät über ausreichend freien Raum verfügt und, dass es nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommt. Decken Sie elektrische Geräte nicht ab.
- Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte, Netzkabel und -stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Tauchen Sie elektrische Geräte, Netzkabel oder -stecker niemals in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten.
- Berühren Sie niemals elektrische Geräte, wenn sie in Wasser gefallen sind. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr.



- Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte, Netzkabel und -stecker nicht mit Wärmequellen, wie einem heißen Herd oder offenen Flammen, in Berührung kommen.
- Lassen Sie Netzkabel niemals über Spülbecken, Arbeitsflächen oder einen Tisch hängen.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das elektrische Gerät nicht verwendet wird.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie ihn am Netzstecker und nicht am Netzkabel ziehen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel des elektrischen Geräts regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das elektrische Gerät nicht, wenn das Netzkabel jegliches Anzeichen einer Beschädigung aufweist. Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, einen technischen Dienst oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um jegliche Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung betrieben zu werden.

### WAS SIE ÜBER DIESES GERÄT WISSEN SOLLTEN
- Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Reinigen Sie das Gerät nach Gebrauch gründlich (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege").

### UMWELT
- Entsorgen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in entsprechenden Abfallbehältern.
- Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im normalen Hausmüll. Bringen Sie es stattdessen zu einer speziellen Sammelstelle für die Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte. Das Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung zeigt die korrekte Entsorgung an.
- Die Materialien können wie angezeigt wiederverwertet werden. Indem Sie uns dabei unterstützen, die Materialien wiederzuverwenden oder Altgeräte anderweitig wiederzuverwerten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.
- Ihre Gemeinde kann Sie darüber informieren, wo die entsprechenden Sammelstellen in Ihrer Gegend zu finden sind.

### CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der folgenden europäischen Sicherheitsrichtlinien:
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU



### GEBRAUCH – Allgemeines
Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch und nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.

1. Gehäuse
2. Krümelschublade
3. Toastschlitz
4. Bedienhebel
5. Aufwärmtaste mit Anzeigeleuchte
6. Auftautaste mit Anzeigeleuchte
7. Stopptaste mit Anzeigeleuchte
8. Bräunungsregler
9. Netzkabel und -stecker
10. Röstaufsatz

### GEBRAUCH – Vor dem ersten Gebrauch
Verwenden Sie das Gerät einige Male auf höchster Stufe (Einstellung 6) ohne etwas zu toasten. So werden die letzten Produktionsrückstände entfernt. Dabei kann es zu geringer Rauchentwicklung kommen, wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird.

### GEBRAUCH – Vorbereitung
1. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche.
2. Stecken Sie den Netzstecker (9) in eine Wandsteckdose.

### GEBRAUCH – Toasten
1. Stellen Sie den Bräunungsgrad mithilfe des Bräunungsreglers (8) ein.
   - Den geringsten Bräunungsgrad erhalten Sie in der untersten Position (Einstellung 1).
   - Den größten Bräunungsgrad erhalten Sie in der obersten Position (Einstellung 6).
   - Verwenden Sie im Zweifelsfall stets zunächst einen geringen Bräunungsgrad.
   - Älterer Toast benötigt einen niedrigeren Bräunungsgrad als frischer Toast.
   - Dunkler Toast benötigt einen größeren Bräunungsgrad als heller Toast.
2. Geben Sie zwei Scheiben Toast in die Toastschlitze (3).
3. Senken Sie den Toast, indem Sie den Bedienhebel (4) nach unten drücken, bis dieser einrastet. Die Kontrollleuchte (5) leuchtet auf. Das Gerät toastet nun den Toast und schaltet sich automatisch aus, sobald der Toast fertig ist. Der Toast bewegt sich dann automatisch nach oben.
4. Entnehmen Sie den Toast aus dem Gerät.
5. Ziehen Sie den Netzstecker (9) aus der Steckdose.
6. Lassen Sie das Gerät nach Gebrauch abkühlen, bevor Sie es lagern. Wickeln Sie das Netzkabel um die Laschen am Sockel des Geräts.

### WARNUNG:
- Sie können den Toastvorgang jederzeit unterbrechen. Betätigen Sie dazu einfach die Stopptaste (7).
- Sollte es zu einer Rauchbildung durch den Toast kommen, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Stopptaste betätigen.
- Wenn der Toast stecken bleibt, entfernen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Danach können Sie den Toast vorsichtig aus dem Gerät entnehmen. Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände oder solche aus Metall.

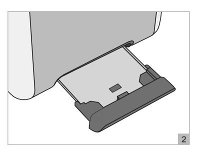


### GEBRAUCH – Aufwärmen
Dieses Gerät ist mit einer Aufwärmfunktion ausgestattet. Nachdem Sie den Toast mithilfe des Bedienhebels(4) nach unten gesenkt haben, drücken Sie die Aufwärmtaste (5). Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet daraufhin auf.

### GEBRAUCH – Auftauen
Dieses Gerät ist ebenso mit einer Auftaufunktion ausgestattet. Sie können diese zum Auftauen von tiefgefrorenem Brot verwenden. Nachdem Sie den Toast mithilfe des Bedienhebels (4) nach unten gesenkt haben, drücken Sie die Auftautaste (6). Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet daraufhin auf.

### GEBRAUCH – Semmeln oder Baguette aufwärmen
1. Setzen Sie den Röstaufsatz (10) auf das Gerät.
2. Legen Sie die Semmeln oder das Baguette auf den Röstaufsatz.
3. Gehen Sie wie beim Toasten von Toast vor, jedoch ohne Toast in die Schlitze zu geben.

### REINIGUNG UND PFLEGE
1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Entfernen Sie die Krümelschublade (2) aus dem Gerät (siehe Abbildung 2) und entfernen Sie etwaige Krümel.
3. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie mit einem sauberen Tuch ab. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt.
4. Setzen Sie die Krümelschublade wieder in das Gerät.




### WARNUNG:
- Tauchen Sie niemals Gerät, Netzkabel, oder Netzstecker in Wasser. Geben Sie das Gerät niemals in eine Geschirrspülmaschine.
- Verwenden Sie beim Reinigen des Geräts niemals ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel oder scharfe Gegenstände (z.B. Messer oder harte Bürsten).



**Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)**

**Symbolerklärung**

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

**Getrennte Erfassung von Altgeräten**

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

**Batterien und Akkus sowie Lampen**

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

**Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten**

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.



**Datenschutzhinweis**

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

**Weitere Informationen**

Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de. Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):
Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:
https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete.

**Hinweise zur Abfallvermeidung**

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:
https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/

**WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten**

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei
BDSK Handels GmbH & Co. Kg.
Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,
als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse:
info@xxxlutz.at oder
info@moemax.at



# INSIDO

## NÁVOD K POUŽITÍ VÝROBKU

**Topinkovač**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Topinkovač | ETO-850.876 | Čeština |
|---|---|---|

### GRATULUJEME!
Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro koupi tohoto přístroje. Tento návod k použití slouží k popsání funkcí přístroje, i jak se s ním má zacházet. Před zprovozněním a použitím přístroje si tento návod k použití pozorně přečtěte. Přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k použití. Uschovejte si tento návod k pozdějšímu použití.

### Poškození:
Pokud se přístroj poškodí, nepokoušejte se ho sami opravit. Přístroj nechte opravit kvalifikovaným odborníkem.

### Děti:
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí.
- Děti mladší osmi let nesmí přístroj čistit ani udržovat. Děti starší osmi let musí být během čistění a údržby přístroje pod dozorem.
- Přístroj a jeho kabely uchovávejte mimo dosah dětí mladších osmi let.
- Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE O ELEKTRICKÝCH PŘÍSTROJÍCH
- Zkontrolujte, zda-li údaj o voltech na spotřebiči souhlasí s místním síťovým napětím.
- Ujistěte se, že je zásuvka, do které je přístroj připojen, uzemněná.
- Přístroj nainstalujte na stabilní a rovný povrch, ze kterého nemůže spadnout.
- Teplota některých součástí elektrického přístroje se během provozu může částečně nebo dokonce značně zvýšit. Těchto součástí se nedotýkejte, jinak byste se mohli popálit.
- Ujistěte se, že máte suché ruce, než se dotknete elektrického přístroje, síťového kabelu nebo zástrčky.
- Teplo vydávané elektrickými přístroji se nesmí shromažďovat, jinak hrozí nebezpečí požáru. Proto se ujistěte, že je okolo přístroje dostatek volného prostoru, a že není v blízkosti hořlavých materiálů. Elektrické přístroje nezakrývejte.
- Ujistěte se, že elektrické přístroje, síťové kabely a zástrčky nepřijdou do styku s vodou.
- Elektrické přístroje, síťové kabely ani zástrčky neponořujte v žádném případě do vody nebo jiných tekutin.
- Nikdy se nedotýkejte elektrických přístrojů, které spadly do vody. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přístroj již nepoužívejte.
- Ujistěte se, že elektrické přístroje, síťové kabely a zástrčky nepřijdou do styku se zdroji tepla, jako např. horkým sporákem nebo otevřeným ohněm.
- Síťový kabel nesmí viset nad umyvadlem, pracovní plochou nebo stolem.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jeho zástrčku ze zásuvky.
- Zástrčku ze zásuvky vytahujte zásadně táhnutím za zástrčku, ne za síťový kabel.
- Pravidelně kontrolujte, zda síťový kabel elektrického přístroje není poškozený. Elektrický přístroj nepoužívejte, pokud síťový kabel vykazuje jakékoliv známky poškození. Je-li síťový kabel



poškozen, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Přístroj není určen k tomu, aby byl provozován pomocí externího časového spínače nebo odděleného dálkového ovladače.

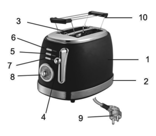
### DŮLEŽITÉ INFORMACE O ELEKTRICKÝCH PŘÍSTROJÍCH
- Přístroj nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- Po použití přístroj důkladně očistěte (viz „Čistění a údržba").

### ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ
- Obalový materiál z např. umělé hmoty nebo lepenky odstraňte do příslušných popelnic.
- Tento přístroj není běžný odpad, proto ho s ním neodstraňujte. Místo toho přístroj odneste do sběrny zaměřené na znovuvyužití elektrických a elektronických přístrojů. Symbol na přístroji, v návodu k použití, či na balení přístroje udává informace o tom, jak přístroj správně odstranit.
- Jeho materiály mohou být znovu použity. Značnou mírou chráníte životní prostředí, pokud nám umožníte materiály a staré přístroje znovu použít.
- O tom, kde se nacházejí vhodné sběrny, se můžete informovat na úřadě.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE
Tento přístroj odpovídá požadavkům následujících evropských bezpečnostních směrnic:
- Směrnice o EMK 2014/30/EU
- Směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU
- Směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/EU

### POUŽÍVÁNÍ – obecné informace
Přístroj je určen pouze pro soukromé a nekomerční použití.

1. Kryt
2. Zásobník na drobky
3. Otvor na topinky
4. Ovládací páčka
5. Tlačítko na ohřev s kontrolkou
6. Tlačítko na rozmrazování s kontrolkou
7. Tlačítko na přerušení s kontrolkou
8. Nastavení míry opečení
9. Síťový kabel a zástrčka
10. Násada na opékání






### POUŽÍVÁNÍ – před prvním použitím
Prázdný přístroj použijte několikrát na nejvyšším stupni (nastavení opečení 6). Tímto se odstraní poslední výrobní rezidua. Při prvním použití výrobku se může vytvořit dým.

### POUŽÍVÁNÍ – příprava
1. Postavte přístroj na stabilní a rovný povrch.
2. Zastrčte zástrčku (9) do zásuvky.

### POUŽÍVÁNÍ – opékání
1. Nastavte míru opečení pomocí regulátoru nastavení míry opečení (8).
   - Pro nejnižší míru opečení nastavte regulátor do nejnižší pozice (nastavení 1).
   - Pro nejvyšší míru opečení nastavte regulátor do nejvyšší pozice (nastavení 6).
   - Pokud si nejste míru opečení jistí, nastavte nejprve regulátor do nejnižší pozice.
   - Starší topinka vyžaduje nižší míru opečení než topinka čerstvá.
   - Topinka z tmavšího chleba vyžaduje vyšší míru opečení než topinka z chleba světlého.
2. Do otvoru na topinky vložte dvě topinky (3).
3. Topinky začnete opékat tím, že ovládací páčku (4) stisknete směrem dolů, dokud nezapadne. Rozsvítí se kontrolka (5). Přístroj nyní topinky opéká a automaticky se vypne, až budou topinky opečené. Topinky se poté samy vysunou směrem nahoru.
4. Nyní topinky z přístroje vyjměte.
5. Zástrčku (9) nyní vytáhněte ze zásuvky.
6. Než přístroj, který jste použili, uskladníte, nechte ho vychladnout. Síťový kabel přístroje omotejte okolo obruby přístroje.

### VAROVÁNÍ:
- Opékání můžete kdykoliv přerušit. Stačí stisknout tlačítko na přerušení opékání (7).
- Pokud se během opékání vytvoří dým, vypněte přístroj tím, že stisknete tlačítko na přerušení opékání.
- Pokud se topinka v přístroji zasekne, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout. Poté můžete topinku opatrně z přístroje vyjmout. Nepoužívejte však jakékoliv ostré nebo kovové předměty.

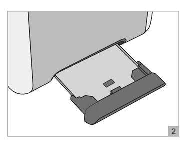
### POUŽÍVÁNÍ – ohřívání
Přístroj má také ohřívací funkci. Poté, co jste topinky pomocí páčky (4) do přístroje vsunuli, stiskněte tlačítko na ohřev (5). Příslušná kontrolka se rozsvítí.

### POUŽÍVÁNÍ – rozmrazování
Přístroj má také rozmrazovací funkci. Tu můžete použít na rozmrazení zmrazeného chleba. Poté, co jste topinky pomocí páčky (4) do přístroje vsunuli, stiskněte tlačítko na rozmrazování (6). Příslušná kontrolka se rozsvítí.



### POUŽÍVÁNÍ – opékání housek nebo baget
1. Na přístroj nasaďte násadu na opékání (10).
2. Na násadu položte housku nebo bagetu.
3. Postupujte jako při opékání topinek, ale do otvoru na topinky nevkládejte topinky.

### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič vychladnout.
2. Z přístroje vyjměte zásobník na drobky (2) (viz obr. 2) a odstraňte drobky.
3. Vnější stranu přístroje očistěte pomocí vlhkého hadříku. Přístroj poté osušte pomocí čistého hadříku. Ujistěte se, že do přístroje nevnikne voda.
4. Poté zásobník na drobky opět vložte do přístroje.




### VAROVÁNÍ:
- Nikdy neponořujte výrobek, síťový kabel nebo zástrčku do vody. Přístroj nikdy nedávejte do myčky nádobí.
- Při čištění nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky nebo abrazivní či ostré předměty (jako jsou nože nebo tvrdé kartáče).



# INSIDO

## UPUTE ZA UPORABU ARTIKL

**Toster**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Toster | ETO-850.876 | Hrvatski |
|---|---|---|

### ČESTITKE!
Čestitamo vam na kupnji ovog uređaja. Ove upute za uporabu prikazuju kako uređaj radi i kako ga koristiti. Pažljivo pročitajte upute prije upotrebe uređaja. Koristite ovaj uređaj isključivo u skladu s uputom za korištenje. Sačuvajte ovu uputu kao podsjetnik.

### Oštećenja:
Ako je uređaj oštećen, nemojte ga popravljati sami. Popravke smije vršiti samo ovlašteni serviser.

### Djeca:
- Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
- Djeca ne smiju čistiti ili održavati uređaj osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
- Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece do 8 godina.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

### ŠTO TREBA ZNATI O ELEKTRIČNIM UREĐAJIMA
- Provjerite odgovara li napon na tipskoj pločici električnog uređaja lokalnom mrežnom naponu.
- Provjerite je li utičnica na koju priključujete električni uređaj uzemljena.
- Električne uređaje uvijek instalirajte na stabilnu i ravnu površinu s koje ne mogu pasti.
- Određeni dijelovi električne opreme mogu postati topli, a ponekad i vrući tijekom upotrebe. Ne dirajte ove dijelove jer to može rezultirati opeklinama.
- Provjerite jesu li vaše ruke suhe kad dodirujete električni uređaj, kabel za napajanje ili utikač.
- Električni uređaji moraju biti u mogućnosti emitirati toplinu kako bi se izbjegla opasnost od požara. Stoga provjerite ima li uređaj dovoljno slobodnog prostora i da ne dolazi u dodir sa zapaljivim materijalima. Ne prekrivajte električne uređaje.
- Pazite da električni uređaji, kabeli za napajanje i utikači ne dođu u dodir s vodom.
- Nikada ne uranjajte električne uređaje, kabele za napajanje ili utikače u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Nikada ne dirajte električne uređaje ako su pali u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Prestanite koristiti uređaj.
- Pazite da električni uređaji, kabeli za napajanje i utikači ne dođu u dodir s izvorima topline, poput vruće peći ili otvorenog plamena.
- Nikad ne dopustite da kablovi za napajanje vise preko sudopera, pultova ili stolova.
- Uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice kada se električni uređaj ne koristi.
- Uvijek izvucite mrežni utikač iz utičnice povlačenjem mrežnog utikača, a ne mrežnim kabelom.
- Redovito provjeravajte da u električnom kablu nema oštećenja. Ne koristite električni uređaj ako kabel napajanja pokazuje znakove oštećenja. Ako je mrežni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, tehnička služba ili slično kvalificirano osoblje kako bi se izbjegle opasnosti.
- Uređaj se ne smije uključivati pomoću eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.



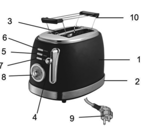
### ŠTO TREBA ZNATI O OVOM ELEKTRIČNOM UREĐAJU
- Nikada ne koristite uređaj u vlažnom okruženju.
- Nakon uporabe temeljito očistite uređaj (pogledajte odjeljak "Čišćenje i njega").

### OKOLIŠ
- Ambalažni materijal poput plastike i kartona odložite u odgovarajuće ambalaže za otpad.
- Ne odlažite ovaj uređaj u uobičajeni kućni otpad na kraju njegovog vijeka. Umjesto toga, odnesite ga na određeno mjesto za sakupljanje recikliranja električne i elektroničke opreme. Simbol na uređaju, u uputama za uporabu ili na ambalaži označavaju pravilno odlaganje.
- Materijali se mogu reciklirati kako je naznačeno. Pridonosite zaštiti okoliša recikliranjem ili drugim oblicima ponovne upotrebe materijala. Reciklaža starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti okoliša.
- Vaša općina može vam reći gdje pronaći odgovarajuće sabirne točke u vašem području.

### CE-IZJAVA O SUGLASNOSTI
Ovaj je uređaj usklađen sa zahtjevima sljedećih europskih sigurnosnih smjernica:
- EMV-direktiva 2014/30/EU
- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- RoHS-direktiva 2011/65/EU

### UPORABA - Općenito
Uređaj je namijenjen samo za kućanstvo, a ne u komercijalne svrhe.

1. Kućište
2. Ladica za mrvice
3. Utor za tost
4. Upravljačka poluga
5. Gumb za zagrijavanje s indikatorskim svjetlom
6. Gumb za odmrzavanje s indikatorskim svjetlom
7. Gumb za zaustavljanje s indikatorskim svjetlom
8. Regulator stupanja pečenja
9. Mrežni kabel i utikač
10. Dodatak za pečenje




### UPOTREBA - prije prve upotrebe
Uređaj upotrijebite nekoliko puta na najvišoj razini (postavka 6) bez tostiranja ičega. Na taj se način uklanjaju posljednji ostaci proizvodnje. Ako se uređaj prvi put koristi, može se pojaviti malo dima.

### UPOTREBA - Priprema
1. Postavite uređaj na stabilnu površinu otpornu na vrućinu.
2. Umetnite mrežni utikač (9) u zidnu utičnicu.



### UPOTREBA - tostiranje
1. Podesite stupanj potamnjivanja upotrebom kontrole potamnjivanja(8).
   - Dobivate najniži stupanj potamnjivanja u najnižem položaju (postavka 1).
   - Dobivate najveći stupanj potamnjivanja u gornjem položaju (postavka 6).
   - Ako imate dvojbe, prvo koristite nizak stupanj potamnjivanja.
   - Stariji tost treba niži stupanj potamnjivanja od svježeg tosta.
   - Za tamni tost je potreban veći stupanj potamnjivanja nego svijetli tost.
2. Stavite dvije kriške tosta u otvore za tost (3).
3. Spustite tost pritiskom na upravljačku ručicu (4) dolje dok ne sjedne na svoje mjesto. Kontrolna lampica (5) svijetli. Uređaj sada tostira tost i automatski se isključuje čim tost bude spreman. Tost se automatski pomiče prema gore.
4. Izvadite tost iz uređaja.
5. Izvucite utikač (9) iz utičnice.
6. Nakon korištenja, ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja. Omotajte kabel napajanja oko ježičaka na dnu uređaja.

### UPOZORENJE:
- Možete bilo kada prekinuti postupak tostiranja. Jednostavno pritisnite gumb za zaustavljanje (7).
- Ako iz tosta ide dim, isključite uređaj pritiskom na gumb za zaustavljanje.
- Ako se tost zaglavi, izvadite utikač iz zidne utičnice i ostavite da se uređaj ohladi. Tada možete pažljivo ukloniti tost iz uređaja. Ne koristite oštre predmete ili predmete izrađene od metala.

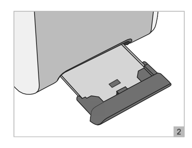
### UPORABA - Zagrijavanje
Ovaj je uređaj opremljen funkcijom zagrijavanja. Nakon što spustite tost pomoću upravljačke poluge (4), pritisnite gumb za zagrijavanje (5). Upalit će se odgovarajuća svjetlosna lampica.

### UPORABA - odmrzavanje
Ovaj je uređaj također opremljen funkcijom odmrzavanja. Možete ga koristiti za odmrzavanje smrznutog kruha. Nakon što spustite tost pomoću upravljačke poluge (4), pritisnite gumb za odmrzavanje (6). Upalit će se odgovarajuća svjetlosna lampica.

### UPORABA - zagrijavanje peciva ili baguettea
1. Na uređaj stavite dodatak za pečenje (10).
2. Na dodatak za pečenje stavite peciva ili baguette.
3. Učinite isto kao kod tostiranja tosta, ali bez dodavanja tosta u utore.



### ČIŠĆENJE I NJEGA
1. Izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.
2. Izvadite ladicu za mrvice (2) iz uređaja (vidi sliku 2) i uklonite mrvice.
3. Očistite vanjsku stranu friteze vlažnom krpom, a zatim ju osušite mekom i čistom krpom. Pazite da u uređaj ne dospije vlaga.
4. Vratite ladicu za mrvice natrag u uređaj.




### UPOZORENJE:
- Nikada ne uranjajte uređaj, mrežni kabel ili utikač u vodu. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa.
- Nikad ne koristite kaustična ili abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (npr. noževe ili tvrde četke) prilikom čišćenja uređaja.



# INSIDO

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - TERMÉK

**Kenyérpirító**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Kenyérpirító | ETO-850.876 | Magyar |
|---|---|---|

### GRATULÁLUNK!
Gratulálunk a termék megvásárlásához. Ez a kézikönyv a készülék működéséhez és kezeléséhez ad útmutatást. A készülék üzembe helyezése és használata előtt alaposan olvassa el az utasításokat. A készüléket csak az ezen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi felhasználásra.

### Sérülések:
A készüléken keletkezett károkat ne javítsa meg önállóan. A javításokat bízza képzett szakemberre.

### Gyerekek
- A készüléket 8 év feletti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk.
- Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek biztosan ne játsszanak a készülékkel.

### TUDNIVALÓK AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKRŐL
- Vizsgálja meg, hogy a készüléken található Volt jelölés megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
- Győződjön meg róla, hogy a használni kívánt hálózati aljzat földelve van.
- Mindig stabil és sík felületre állítsa az elektromos készülékeket, amelyről nem tudnak leesni.
- Az elektromos készülékek egyes alkatrészei használat közben felmelegedhetnek vagy felforrósodhatnak. Ne érjen hozzá ezekhez az alkatrészekhez, különben égési sérüléseket szenvedhet.
- Ügyeljen rá, hogy a kezei szárazak legyenek, amikor elektromos készülékhez, hálózati kábelhez vagy hálózati csatlakozóhoz ér.
- Az elektromos készülékeknek hőt kell kibocsátaniuk ahhoz, hogy elkerüljék a tűzveszélyt. Ezért biztosítson elegendő szabad helyet a készüléknek, hogy ne érhessen gyúlékony anyagokhoz. Ne takarja le az elektromos készülékeket.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az elektromos készülékek, hálózati kábelek és csatlakozók ne érintkezzenek vízzel.
- Ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne érintse meg a készüléket, ha az vízbe esett. Azonnal húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból. Ezután már ne használja a készüléket.
- Győződjön meg róla, hogy az elektromos készülékek, hálózati kábelek és csatlakozók ne érintkezzenek hőforrásokkal, pl. forró tűzhellyel vagy nyílt lánggal.
- Soha ne hagyja a hálózati kábelt mosogatótálca, munkalapok vagy asztalok felett lógni.



- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja az elektromos készüléket.
- Mindig a csatlakozót, és ne a hálózati kábelt fogva húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e a hálózati kábelen. Ne használja az elektromos készüléket, ha a hálózati kábelen sérülés bármilyen jelét észleli. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan kvalifikált szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülésének érdekében.
- Ne működtesse a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányítóval.

### TUDNIVALÓK A KÉSZÜLÉKRŐL
- Soha ne használja a készüléket nedves vagy vizes környezetben.
- Használat után alaposan tisztítsa meg a készüléket (ld. a "Tisztítás és karbantartás" szakaszt).

### KÖRNYEZET
- A megfelelő hulladéktartályba dobja ki a csomagolóanyagokat, pl. a műanyagot és a kartonpapírt.
- Ne dobja a készüléket élettartama végén a háztartási hulladéktárolóba. Helyette juttassa el egy elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott gyűjtőhelyre. A készüléken, a használati útmutatón vagy a csomagoláson található szimbólum a készülék helyes ártalmatlanítását ábrázolja.
- Az anyagok az ábrázolt módon újrahasznosíthatóak. Nagyban hozzájárul a környezetvédelemhez, ha segít nekünk az anyagok újrahasznosításában vagy régi készülékek más módon történő újrafelhasználásában.
- Önkormányzata tájékoztatja Önt arról, hogy hol található a legközelebbi gyűjtőhely.

### CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A készülék megfelel a következő európai biztonségi rendeleteknek:
- Elektromágneses összeférhetőség (EMC) 2014/30/EU
- Kisfeszültségű berendezésekről szóló irányelv 2014/35 /EU
- RoHS irányelv 2011/65/EU

### HASZNÁLAT – általános
A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas, ipari használatra nem.

1. Készülékház
2. Morzsagyűjtő tálca
3. Kenyérnyílás
4. Kezelőkar
5. Melegítő gomb jelzőfénnyel
6. Felolvasztó gomb jelzőfénnyel
7. Stop gomb jelzőfénnyel
8. Sülésszabályzó
9. Hálózati kábel és csatlakozó
10. Pirítórátét

### HASZNÁLAT – első használat előtt
Először működtesse többször a készüléket a legmagasabb fokozaton (6-os beállítás) anélkül, hogy kenyeret tenne bele. Így eltávolítja az utolsó gyártási maradékot is. A készülék első használata során kis mennyiségű füst képződhet.

### HASZNÁLAT – előkészítés
1. Helyezze a készüléket stabil és sík felületre.
2. Dugja be a hálózati csatlakozót (9) egy fali aljzatba.

### HASZNÁLAT – pirítás
1. Állítsa be a barnulási fokozatot a sülésszabályzó (8) segítségével.
   - A legkisebb barnulási fokozatot a legalsó helyzetben kapja (1-es beállítás).
   - A legerősebb barnulási fokozatot a legfelső helyzetben kapja (6-os beállítás).
   - Ha bizonytalan, először alacsonyabb barnulási fokozatot használjon.
   - Régebbi kenyér pirításához alacsonyabb barnulási fokozatot válasszon, mint friss kenyér esetében.
   - Barnább kenyerek pirításához erősebb barnulási fokozatot válasszon, mint fehérkenyér esetében.
2. Helyezzen két szelet kenyeret a kenyérnyílásba (3).
3. A kezelőkart (4) kattanásig lenyomva engedje le a kenyeret. A jelzőlámpa (5) kigyullad. A készülék ezután pirítani kezdi a kenyeret és automatikusan kikapcsol, amikor az elkészült. A pirítós ezután automatikusan felemelkedik.
4. Vegye ki a pirítóst a készülékből.
5. Húzza ki a hálózati csatlakozót (9) a konnektorból.
6. Használat után hagyja a készüléket teljesen kihűlni, mielőtt elteszi. Tekerje a hálózati kábelt a készülék talpán található fülek köré.

### FIGYELEM:
- A pirítási folyamatot bármikor megszakíthatja. Ehhez egyszerűen nyomja meg a stop gombot (7).
- Ha a pirítós füstölni kezd, a stop gomb segítségével kapcsolja ki a készüléket.
- Ha beszorul a pirítós, húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból és hagyja a készüléket kihűlni. Ezután óvatosan kiveheti a pirítóst a készülékből. Ne használjon hegyes vagy fémből készült tárgyakat.

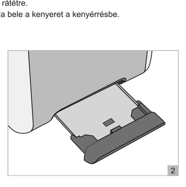
### HASZNÁLAT – melegítés
A készülék melegítő funkcióval rendelkezik. Miután a pirítóst a kezelőkar segítségével (4) leengedte, nyomja meg a melegítő gombot (5). A jelzőfény erre világítani kezd.



### HASZNÁLAT – kiolvasztás
A készülék kiolvasztó funkcióval is rendelkezik. Ez használható fagyasztott kenyér kiolvasztására. Miután a kezelőkar (4) segítségével leengedi a pirítóst, nyomja meg a kiolvasztó gombot (6). A jelzőfény erre világítani kezd.

### HASZNÁLAT – Zsemle vagy bagett felmelegítése
1. Helyezze a készülékre a pirító rátétet (10).
2. Helyezze a zsemléket vagy a bagettet a pirító rátétre.
3. Ugyanúgy járjon el, mint pirításkor, de ne dugja bele a kenyeret a kenyérrésbe.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
1. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból és hagyja kihűlni a készüléket.
2. Vegye ki a morzsagyűjtő tálcát (2) a készülékből (ld. a 2. ábrát) és távolítsa el a morzsákat.
3. A készülék külsejét nedves kendővel törölje le, majd egy tiszta ronggyal törölje szárazra. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön nedvesség a készülékbe.
4. Helyezze vissza a morzsagyűjtő tálcát a készülékbe.




### FIGYELEM:
- Soha ne merítse vízbe a készüléket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót. Soha ne tegye a készüléket mosogatógépbe.
- A készüléket soha ne tisztítsa savas vagy súroló tisztítószerekkel, vagy éles tárgyakkal (pl. késsel vagy kemény kefékkel).



# INSIDO

## NÁVOD NA POUŽITIE VÝROBKU

**Hriankovač**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Hriankovač | ETO-850.876 | Slovensky |
|---|---|---|

### BLAHOŽELÁME!
Blahoželáme vám ku kúpe tohto zariadenia. Cieľom tohto návodu na použitie je oboznámiť vás s fungovaním a obsluhou zariadenia. Pred použitím zariadenia si dôkladne prečítajte tieto pokyny. Zariadenie používajte len tak, ako je to opísané v tomto návode na použitie. Uschovajte tento návod na bezpečnom mieste, aby ste ho neskôr v prípade potreby mohli použiť.

### Poškodenie:
V prípade, že je zariadenie poškodené, neopravujte ho sami. Opravy smie vykonávať len kvalifikovaný odborník.

### Deti:
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli oboznámené s bezpečným používaním zariadenia a rozumejú možným rizikám.
- Čistenie a údržbu zariadenia smú vykonávať deti len v prípade, že sú staršie ako 8 rokov a sú pri tom pod dohľadom.
- Zariadenie a jeho napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.

### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O ELEKTRICKÝCH ZARIADENIACH
- Skontrolujte, či údaje o voltoch na typovom štítku elektrického zariadenia zodpovedajú lokálnemu sieťovému napätiu.
- Uistite sa, že elektrická zásuvka, do ktorej zapájate elektrické zariadenie, je uzemnená.
- Elektrické zariadenia vždy inštalujte na stabilnej a rovnej ploche, z ktorej nemôžu spadnúť.
- Niektoré časti elektrických zariadení sa počas používania môžu zohriať, niekedy až na veľmi vysokú teplotu. Nedotýkajte sa týchto častí, pretože vám môžu spôsobiť popáleniny.
- Predtým, ako sa dotknete elektrického zariadenia, napájacieho kábla alebo zástrčky, sa uistite, že máte suché ruky.
- Elektrické zariadenia musia odovzdávať svoje teplo do okolia. V opačnom prípade hrozí riziko požiaru. Zabezpečte preto, aby bol okolo zariadenia dostatok voľného priestoru a aby sa zariadenie nedostalo do kontaktu s horľavými materiálmi. Elektrické zariadenia nezakrývajte.
- Zabezpečte, aby sa elektrické zariadenia, napájacie káble a elektrické zástrčky nedostali do kontaktu s vodou.
- Elektrické zariadenia, napájacie káble a elektrické zástrčky nikdy neponárajte do vody ani akejkoľvek inej tekutiny.
- Nikdy sa nedotýkajte elektrických zariadení, ak spadli do vody. Okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zariadenie viac nepoužívajte.
- Zabezpečte, aby sa elektrické zariadenia, napájacie káble a elektrické zástrčky nedostali do kontaktu so zdrojmi tepla, akými sú napríklad sporák alebo otvorený oheň.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez hrany drezu, pracovnej dosky alebo stola.
- Keď elektrické zariadenie nepoužívate, vždy vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky.



- Keď zástrčku zariadenia vyťahujete zo zásuvky, ťahajte za zástrčku a nie za napájací kábel.
- Pravidelne kontrolujte, či napájací kábel elektrického zariadenia nie je poškodený. Nepoužívajte zariadenie, ak na jeho napájacom kábli spozorujete akékoľvek známky poškodenia. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisom alebo podobne kvalifikovaným personálom, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nie je určené na prevádzku pomocou externého časového spínača alebo samostatného diaľkového ovládača.

### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O TOMTO ZARIADENÍ
- Zariadenie nikdy nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Zariadenie po použití dôkladne vyčistite (pozri odsek „Čistenie a údržba").

### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
- Obalový materiál ako plasty a kartóny vhadzujte do odpadkových košov, ktoré sú na to určené.
- Keď už zariadenie nemôže byť ďalej používané, nelikvidujte ho spolu s bežným domácim odpadom. Odovzdajte ho na špeciálnom zbernom mieste, ktoré je určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Symbol na zariadení, v návode na obsluhu alebo na obale znázorňuje správny spôsob likvidácie.
- Materiály môžu byť zrecyklované tak, ako je to uvedené. Tým, že nám pomáhate recyklovať materiály alebo staré zariadenia, významne prispievate k ochrane životného prostredia.
- Informácie o tom, kde sa vo vašej lokalite nachádzajú vhodné zberné miesta, vám môže poskytnúť váš obec.

### CE VYHLÁSENIE O ZHODE
Toto zariadenie zodpovedá požiadavkám nasledujúcich európskych smerníc týkajúcich sa bezpečnosti:
- Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
- Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ
- Smernica RoHS 2011/65/EÚ

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – všeobecné informácie
Zariadenie je určené len na používanie v domácnosti a nie na komerčné účely.

1. Kryt
2. Zásuvka na omrvinky
3. Otvor na hrianky
4. Ovládacia páčka
5. Tlačidlo na ohrievanie s kontrolnou žiarovkou
6. Tlačidlo na rozmrazovanie s kontrolnou žiarovkou
7. Tlačidlo na prerušenie opekania s kontrolnou žiarovkou
8. Regulátor stupňa opekania
9. Napájací kábel a zástrčka
10. Nadstavec na opekanie

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – pred prvým použitím
Zariadenie niekoľkokrát použite na najvyššom stupni (nastavenie 6) bez toho, aby ste v ňom niečo opekali. Odstránite tým posledné pozostatky z výroby. Keď zariadenie používate prvýkrát, môže sa tak vytvoriť malé množstvo dymu.

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – príprava
1. Umiestnite zariadenie na stabilnú a rovnú plochu.
2. Zapojte elektrickú zástrčku (9) do nástennej elektrickej zásuvky.

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – opekanie
1. Nastavte stupeň opekania pomocou regulátora stupňa opekania (8).
   - Najnižší stupeň opekania zvolíte, keď regulátor nastavíte do najnižšej polohy (nastavenie 1).
   - Najvyšší stupeň opekania zvolíte, keď regulátor nastavíte do najvyššej polohy (nastavenie 6).
   - V prípade pochybností zvoľte najprv nižší stupeň opekania.
   - Starší toastový chlieb si vyžaduje nižší stupeň opekania ako čerstvý toastový chlieb.
   - Tmavý toastový chlieb si vyžaduje vyšší stupeň opekania ako svetlý toastový chlieb.
2. Vložte dva krajce chleba do otvoru na hrianky (3).
3. Zasuňte chlieb dovnútra tak, že ovládaciu páčku (4) budete tlačiť nadol, kým nezapadne. Kontrolná žiarovka (5) sa rozsvieti. Zariadenie teraz opeká toastový chlieb a automaticky sa vypne, keď je hrianka hotová. Hrianka sa následne automaticky vysunie.
4. Vyberte hrianku zo zariadenia.
5. Vytiahnite zástrčku (6) zo zásuvky.
6. Predtým, ako zariadenie po použití uskladníte, nechajte ho vychladnúť. Napájací kábel oviňte okolo podstavca zariadenia.

### VAROVANIE:
- Proces opekania chleba môžete kedykoľvek prerušiť. Stačí stlačiť tlačidlo na prerušenie opekania (7).
- Ak by sa počas opekania začal tvoriť dym, vypnite zariadenie tak, že stlačíte tlačidlo na prerušenie opekania.
- Ak sa hrianka v zariadení zasekne, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť. Následne môžete hrianku opatrne vybrať zo zariadenia. Nepoužívajte pri tom ostré ani kovové predmety.

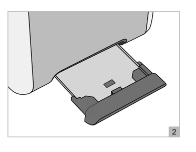
### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – ohrievanie
Toto zariadenie disponuje funkciou ohrievania. Po zasunutí toastového chleba do zariadenia pomocou ovládacej páčky (4) stlačte tlačidlo na ohrievanie (5). Následne sa rozsvieti príslušná kontrolná žiarovka.

### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – rozmrazovanie
Toto zariadenie disponuje tiež funkciou rozmrazovania. Môžete ho používať na rozmrazovanie hlbokozmrazeného chleba. Po zasunutí toastového chleba do zariadenia pomocou ovládacej páčky (4) stlačte tlačidlo na rozmrazovanie (6). Následne sa rozsvieti príslušná kontrolná žiarovka.



### POUŽÍVANIE ZARIADENIA – ohrievanie žemlí alebo bagiet
1. Na zariadenie nasaďte nadstavec na opekanie (10).
2. Na nadstavec položte žemle alebo bagetu.
3. Ďalej postupujte ako pri opekaní toastového chleba, avšak bez toho, aby ste do otvoru na hrianky vložili chlieb.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA
1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť.
2. Vyberte zo zariadenia zásuvku na omrvinky (2) (pozri obrázok 2) a vysypte z nej prípadné omrvinky.
3. Vyčistite vonkajšiu stranu zariadenia vlhkou handričkou a následne ju vysušte čistou handričkou. Dbajte na to, aby sa do zariadenia nedostala voda.
4. Vložte zásuvku na omrvinky späť do zariadenia.




### VAROVANIE:
- Zariadenie, jeho napájací kábel ani zástrčku v žiadnom prípade neponárajte do vody. Zariadenie nikdy nedávajte do umývačky riadu.
- Pri čistení zariadenia nikdy nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety (napr. nôž alebo tvrdé kefy).



# INSIDO

## INSTRUKCJA OBSŁUGI ART

**Toster**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Toster | ETO-850.876 | Polski |
|---|---|---|

### GRATULACJE!
Gratulujemy zakupu tego urządzenia! Ta instrukcja ma za zadanie pokazać Ci jak działa to urządzenie oraz w jaki sposób należy je obsługiwać. Przed użyciem dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Korzystaj z urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj tę instrukcję obsługi do późniejszego wglądu.

### Uszkodzenia:
W przypadku uszkodzeń nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

### Dzieci:
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i przewód zasilający przechowuj poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.
- Dopilnuj, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

### CO POWINIENEŚ WIEDZIEĆ O URZĄDZENIACH ELEKTRYCZNYCH
- Sprawdź, czy podana na tabliczce znamionowej wartość napięcia urządzenia zgadza się z napięciem sieci zasilającej.
- Upewnij się, że gniazdko, do którego podłączasz urządzenie, jest uziemione.
- Zawsze instaluj urządzenia elektryczne na stabilnej i równej powierzchni, z której nie mogą spaść.
- Niektóre części urządzeń elektrycznych podczas użytkowania mogą robić się ciepłe lub nawet gorące. Nie dotykaj tych części, gdyż grozi to poparzeniem.
- Upewnij się, że masz suche ręce, gdy dotykasz elektrycznego urządzenia, przewodu lub wtyczki.
- Urządzenia elektryczne muszą mieć możliwość oddawania ciepła, gdyż pozwala to uniknąć zagrożenia pożarowego. Dlatego upewnij się, że wokół urządzenia jest dosyć wolnego miejsca oraz że nie ma ono kontaktu z łatwopalnymi materiałami. Nie zakrywaj urządzeń elektrycznych.
- Upewnij się, że urządzenia elektryczne, przewody oraz wtyczki nie mają kontaktu z wodą.
- Nie zanurzaj elektrycznych urządzeń, przewodów ani wtyczek w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie dotykaj urządzeń elektrycznych, jeśli wpadły do wody. Natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazda. Nie używaj więcej takiego urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenia elektryczne, przewody oraz wtyczki nie mają kontaktu ze źródłami ciepła, takimi jak gorąca kuchenka lub otwarty ogień.
- Przewód zasilający nigdy nie powinien wisieć nad zlewem, blatem kuchennym lub stołem.
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.
- Wyciągając wtyczkę z gniazdka, zawsze trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.



- Regularnie sprawdzaj przewód urządzenia elektrycznego pod kątem uszkodzeń. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli przewód jest uszkodzony. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, serwis techniczny lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego programatora czasowego lub oddzielnego pilota zdalnego sterowania.

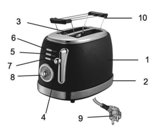
### CO POWINIENEŚ WIEDZIEĆ O TYM URZĄDZENIU
- Nigdy nie używaj urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Dokładnie wyczyść urządzenie po użyciu (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja").

### ŚRODOWISKO
- Materiały opakowaniowe takie jak tworzywo sztuczne i karton wyrzucaj do odpowiednich pojemników na odpady.
- Nie wyrzucaj urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Zamiast tego oddaj je do specjalnego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu poddania go recyklingowi. Symbol na urządzeniu, instrukcji obsługi lub opakowaniu pokazuje prawidłowy sposób utylizacji.
- Materiały mogą zostać poddane recyklingowi w przedstawiony sposób. Pamiętaj, że ponowne wykorzystanie materiałów lub poddanie starych urządzeń innemu procesowi odzysku, to ważny wkład w ochronę środowiska.
- Informację o tym, gdzie w Twojej okolicy znajdują się odpowiednie punkty zbiórki odpadów, uzyskasz w gminie.

### CE-DEKLARACJA ZGODNOŚCI
To urządzenie jest zgodne z wymogami następujących europejskich dyrektyw dotyczących bezpieczeństwa:
- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

### UŻYTKOWANIE – informacje ogólne
Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go wykorzystywać do celów komercyjnych.

1. Obudowa
2. Tacka na okruchy
3. Otwór na tosty
4. Dźwignia
5. Przycisk podgrzewania z lampką kontrolną
6. Przycisk rozmrażania z lampką kontrolną
7. Przycisk przerywania z lampką kontrolną
8. Regulator zarumienienia
9. Przewód i wtyczka
10. Nakładany ruszt






### UŻYTKOWANIE – przed pierwszym użyciem
Włącz puste urządzenie kilka razy na najwyższym poziomie (ustawienie 6). Dzięki temu usunięte zostaną ostatnie pozostałości produkcyjne. Podczas pierwszego użycia urządzenie może zacząć lekko dymić.

### UŻYTKOWANIE – przygotowanie
1. Urządzenie należy postawić na stabilnej i równej powierzchni.
2. Włóż wtyczkę (9) do gniazdka ściennego.

### UŻYTKOWANIE – opiekanie
1. Ustaw stopień zarumienienia za pomocą regulatora (8).
   - Najmniejszy stopień zarumienienia osiągniesz, wybierając najniższą pozycję (ustawienie 1).
   - Największy stopień zarumienienia osiągniesz, wybierając najwyższą pozycję (ustawienie 6).
   - W razie wątpliwości wybierz najpierw mniejszy stopień zarumienienia.
   - Czerstwe pieczywo tostowe wymaga mniejszego stopnia zarumienienia niż świeże.
   - Ciemne pieczywo tostowe wymaga większego stopnia zarumienienia niż jasne.
2. Włóż dwie kromki chleba do otworów na tosty (3).
3. Opuść kromki, naciskając dźwignię w dół, aż zaskoczy. Lampka kontrolna (5) świeci się. Urządzenie opieka pieczywo i wyłącza się automatycznie, gdy tosty są gotowe. Tosty podnoszą się automatycznie.
4. Wyciągnij tosty z urządzenia.
5. Wyciągnij wtyczkę (9) z gniazdka.
6. Po użyciu pozostaw urządzenie do wystygnięcia, zanim je schowasz. Owiń przewód wokół podstawy urządzenia.

### OSTRZEŻENIE:
- W każdej chwili możesz przerwać proces opiekania. W tym celu naciśnij przycisku przerywania (7).
- Jeżeli tost zacznie dymić, wyłącz urządzenie, naciskając przycisk przerywania.
- Jeżeli tost utknie w otworze, wyjmij wtyczkę z gniazdka i pozostaw urządzenie do wystygnięcia. Następnie możesz go ostrożnie wyjąć z urządzenia. Nie używaj żadnych spiczastych lub metalowych przedmiotów.

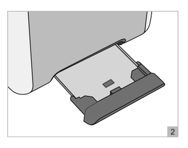
### UŻYTKOWANIE – podgrzewanie
Urządzenie wyposażone jest w funkcję podgrzewania. Wsuń kromkę w otwór, naciskając dźwignię (4) w dół, a następnie naciśnij przycisk podgrzewania (5). Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna.

### UŻYTKOWANIE – rozmrażanie
Urządzenie wyposażone jest także w funkcję rozmrażania. Możesz jej używać do rozmrażania zamrożonego chleba. Wsuń kromkę w otwór, naciskając dźwignię (4) w dół, a następnie naciśnij przycisk rozmrażania (6). Zaświeci się odpowiednia lampka kontrolna.



### UŻYTKOWANIE – podgrzewanie bułek i bagietek
1. Umieść ruszt (10) na urządzeniu.
2. Połóż bułki lub bagietkę na ruszcie.
3. Postępuj tak samo jak w przypadku przygotowywania tostów, jednakże nie wkładaj pieczywa w otwory.

### CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA
1. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i pozostaw urządzenie do wystygnięcia.
2. Wyjmij tackę na okruchy (2) z urządzenia (patrz ilustracja 2) i usuń z niej resztki chleba.
3. Obudowę zewnętrzną wyczyść wilgotną szmatką, a następnie dokładnie ją osusz za pomocą czystej ściereczki. Uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się wilgoć.
4. Umieść tackę z powrotem w urządzeniu.




### OSTRZEŻENIE:
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu lub wtyczki w wodzie. Nigdy nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj nigdy żrących lub ściernych środków ani ostrych przedmiotów (np. noży lub sztywnych szczotek).



# INSIDO

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

**Prăjitor de pâine**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Prăjitor de pâine | ETO-850.876 | Română |
|---|---|---|

### FELICITĂRI!
Felicitări pentru achiziționarea acestui produs. Acest manual de instrucțiuni are scopul de a vă arăta cum funcționează acest produs și cum trebuie utilizat. Citiți cu atenție instrucțiunile înaintea utilizării. Folosiți aparatul doar conform instrucțiunilor din acest manual de utilizare. Păstrați aceste manual de utilizare într-un loc sigur pentru a-l putea consulta și ulterior.

### În caz de defecțiune:
Nu reparați aparatul pe cont propriu. Reparațiile se vor efectua doar de către o persoană autorizată.

### Copii:
- Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârste începând de la 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite numai în cazul în care sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și au înțeles pericolele care pot apărea ca urmare a utilizării lui.
- Curățarea și întreținerea produsului nu se vor realiza de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.
- Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

### CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI DESPRE APARATELE ELECTRONICE
- Verificați dacă datele referitoare la voltaj indicate pe aparat corespund tensiunii locale de rețea.
- Asigurați-vă că prizele la care conectați aparatul sunt cu împământare.
- Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană, de unde nu există posibilitatea ca acesta să se răstoarne.
- Anumite părți componente ale aparatului se pot încălzi sau chiar încinge în timpul utilizării. Nu atingeți aceste părți componente pentru a evita pericolul de a vă arde.
- Asigurați-vă că aveți mâinile uscate înainte de a atinge aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul.
- Aparatul trebuie să-și poată elibera căldura produsă pentru a evita riscul izbucnirii unui incendiu. Asigurați-vă de aceea, că aparatul are suficient spațiu liber în jurul lui și că nu intră în contact cu materiale ușor inflamabile. Nu acoperiți produsul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul acestuia sau ștecărul nu intră în contact cu apa.
- Nu scufundați niciodată cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau în orice alte lichide.
- Nu atingeți aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți imediat ștecărul din priză. Nu mai utilizați produsul.
- Asigurați-vă că aparatul, cablul acestuia sau ștecărul nu intră în contact cu surse de căldură precum un aragaz sau flăcări deschise.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste chiuvetă, marginile mesei sau ale suprafeței de lucru.
- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză când nu folosiți aparatul.
- Deconectați aparatul de la sursa de curent electric, trăgând de ștecăr și nu de cablu.



- Verificați periodic cablul de alimentare pentru a detecta eventualele deteriorări. Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul prezintă deteriorări. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, un service sau alte persoane autorizate pentru a evita pericolele.
- Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului prin intermediul unui temporizator extern sau a unui sistem separat cu telecomandă.

### CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI DESPRE APARATELE ELECTRONICE
- Nu utilizați niciodată aparatul în spații cu un nivel de umezeală ridicat.
- Curățați foarte bine aparatul după utilizarea acestuia (vezi secțiunea „Curățare și întreținere").

### MEDIUL ÎNCONJURĂTOR
- Aruncați ambalajele precum cele din plastic sau carton doar în containerele corespunzătoare.
- Nu aruncați niciodată aparatul împreună cu gunoiul menajer. Duceți-l la un centru de reciclare specializat pentru reciclarea aparatelor electrice și electronice. Simbolul de pe aparat, de pe instrucțiunile de utilizare sau de pe ambalaj arată metoda corectă de reciclare a acestuia.
- Materialele pot fi reutilizate după cum vă este ilustrat. Sprijinindu-ne în reciclarea materialelor sau în reutilizarea dispozitivelor vechi într-un alt mod, aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului.
- Municipalitatea vă poate informa unde se află astfel de centre de colectare în apropierea dvs.

### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU DIRECTIVELE CE
Acest aparat respectă următoarele directive europene privind siguranța:
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
- Directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

### UTILIZARE – Generalități
Produsul este destinat exclusiv uzului personal și nu în scopuri comerciale.

1. Carcasă
2. Tăviță pentru firimituri
3. Fantă introducere pâine
4. Maneta de control
5. Tasă pentru încălzire cu indicator luminos
6. Tasă pentru decongelare cu indicator luminos
7. Tasă pentru oprire cu indicator luminos
8. Buton reglare grad de rumenire
9. Cablu de alimentare și ștecăr
10. Suport încălzire chifle

### UTILIZARE– Înainte de prima utilizare
Utilizați de câteva ori aparatul la cea mai înaltă treaptă de prăjire (6), fără a introduce nimic. Astfel, vor fi îndepărtate și ultimele posibile reziduri rămase din producție. La prima utilizare este posibil ca aparatul să elibereze fum.

### UTILIZARE –Pregătire
1. Așezați aparatul întotdeauna pe o suprafață stabilă și plană.
2. Conectați ștecărul (9) la o priză.

### UTILIZARE –Prăjire
1. Selectați gradul de prăjire dorit cu ajutorul regulatorului (8).
   - Pâinea se va prăji cel mai puțin dacă selectați cel mai jos nivel de rumenire (nivelul 1).
   - Pâinea se va prăji cel mai mult dacă selectați cel mai înalt nivel de rumenire (nivelul 6).
   - În cazul în care aveți îndoieli, utilizați întotdeauna un nivel mai scăzut de rumenire.
   - Pâinea mai veche necesită un grad mai mic de rumenire decât pâinea proaspătă.
   - Pâinea neagră necesită un grad mai mic de rumenire decât pâinea albă.
2. Introduceți 2 felii de pâine în fanta prăjitorului de pâine special prevăzută în acest sens (3).
3. Introduceți pâinea în prăjitor, apăsând maneta de control (4) până ce aceasta se fixează. Semnalul luminos (5) se aprinde. Aparatul prăjește acum pâinea și se oprește automat, atunci când aceasta este gata. Pâinea se mișcă apoi automat în sus.
4. Scoateți feliile de pâine din aparat.
5. Scoateți ștecărul din priză (9).
6. Înainte de a depozita aparatul după utilizare, lăsați-l să se răcească. Înfășurați cablul de alimentare în jurul suportului de pe baza aparatului.

### AVERTISMENT:
- Puteți întrerupe oricând procesul de prăjire. Apăsați pentru aceasta tasta de oprire (7).
- În cazul în care, în timpul utilizării, iese fum, opriți aparatul, apăsând tasta corespunzătoare.
- În cazul în care pâinea se blochează înăuntru, scoateți ștecărul din priză și lăsați aparatul să se răcească. Puteți scoate apoi pâinea cu grijă din prăjitor. Nu folosiți obiecte ascuțite sau din metal.

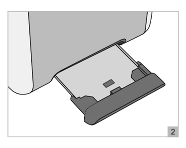
### UTILIZARE –Încălzire
Acest dispozitiv dispune de o funcție de încălzire. După ce ați introdus pâinea în aparat cu ajutorul manetei de control (4), apăsați tasta de activare a funcției de încălzire (5). Semnalul luminos corespunzător se aprinde.

### UTILIZARE –Decongelare
Acest dispozitiv dispune de o funcție de decongelare. Puteți utiliza această funcție pentru pâinea congelată. După ce ați introdus pâinea în aparat cu ajutorul manetei de control (4), apăsați tasta de activare a funcției de decongelare (6). Semnalul luminos corespunzător se aprinde.



### UITLIZARE - Încălzirea chiflelor sau a baghetelor
1. Așezați suportul pentru încălzirea chiflelor (10) deasupra aparatului.
2. Așesați apoi chiflele sau bagheta peste acesta.
3. Procedați la fel ca și în cazul prăjirii feliilor de pâine.

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
1. Scoateți cablul din priză și lăsați aparatul să se răcească.
2. Îndepărtați tăvița pentru firimituri (2) din aparat (vezi imag. 2) și aruncați firimiturile.
3. Curățați partea exterioară a aparatului cu o lavetă umedă și ștergeți-o cu una curată și uscată. Asigurați-vă că în aparat nu pătrund lichide.
4. Introduceți tăvița de firimituri înapoi în aparat.




### AVERTISMENT:
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecărul în apă. Nu spălați niciodată aparatul în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați niciodată în scopul curățării aparatului produse corozive, abrazive sau obiecte ascuțite (de ex. cuțite sau perii tari).



# INSIDO

## NAVODILA ZA UPORABO IZDELKA

**Opekač**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Opekač | ETO-850.876 | Slovenščina |
|---|---|---|

### ISKRENE ČESTITKE!
Iskrene čestitke ob nakupu te naprave. Ta navodila so namenjena prikazu tega, kako naprava deluje in kako se jo upravlja. Pred uporabo naprave skrbno preberite navodila. Napravo uporabljajte izključno tako, kot je opisano v navodilih. Ta navodila za uporabo varno shranite za poznejšo uporabo.

### Poškodbe:
Če ima naprava poškodbe, jih ne popravljajte sami. Popravila lahko izvaja samo kvalificiran strokovnjak.

### Otroci:
- Otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo ta aparat, vendar le če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi aparata in če razumejo tveganja, ki so s tem povezane nevarnosti.
- Čiščenja ali vzdrževanja naprave ne smejo opravljati otroci; razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Napravo in njen kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.

### KAJ MORATE VEDETI O ELEKTRIČNIH NAPRAVAH
- Preverite, ali se napetost, ki je navedena na tipski tablici električne naprave, ujema z napetostjo vašega električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je vtičnica, na katero je električna naprava priključena, ozemljena.
- Električne naprave vedno namestite na stabilno in ravno površino, s katere ne morejo pasti.
- Določeni deli električnih naprav lahko med uporabo postanejo topli in včasih tudi vroči. Ne dotikajte se teh delov, saj lahko v nasprotnem primeru pride do opeklin.
- Pazite, da so vaše roke suhe, kadar se dotikate električne naprave, kabla ali vtiča.
- Električne naprave morajo imeti možnost, da oddajo svojo toploto, da se prepreči nevarnost požara. Zato se prepričajte, da ima naprava dovolj prostega prostora in da ne pride v stik z gorljivimi materiali. Električnih naprav ne prekrivajte.
- Zagotovite, da električne naprave, kabli in vtiči ne pridejo v stik z vodo.
- Električnih naprav, kablov ali vtičev nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli se ne dotikajte električnih naprav, če so padle v vodo. Takoj izvlecite vtič iz vtičnice. Naprave ne uporabljajte več.
- Zagotovite, da električne naprave, kabli in vtiči ne pridejo v stik z viri toplote, kot so vroč štedilnik ali odprt ogenj.
- Ne pustite kabla viseti čez pomivalno korito, delovne površine ali mizo.
- Vedno izvlecite vtič iz vtičnice, kadar električne naprave ne uporabljate.
- Vtič vedno izvlecite iz vtičnice tako, da povlečete za vtič in ne za kabel.



- Redno preverjajte, če je kabel električne naprave poškodovan. Ne uporabljajte električne naprave, če ima kabel kakršne koli znake poškodb. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, tehnična služba ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se prepreči nevarnosti.
- Naprave ne smete vklopiti z zunanjo stikalno uro ali z ločenim daljinskim upravljavcem.

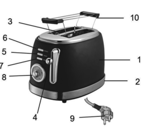
### KAJ MORATE VEDETI O TEJ NAPRAVI
- Naprave nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Po uporabi napravo temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje in nega«).

### OKOLJE
- Materiale embalaže, kot sta umetna masa in karton, odvrzite v ustrezne smetnjake.
- Te naprave ob koncu njene življenjske dobe ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega jo odnesite na posebno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Simbol na napravi, navodilih za uporabo ali embalaži prikazujejo pravilno odstranjevanje.
- Materiale lahko reciklirate, kot je prikazano. S tem ko nas podpirate pri ponovni uporabi materialov ali drugačni ponovni uporabi starih naprav, pomembno prispevate k zaščiti okolja.
- Vaša občina vas lahko informira o tem, kje v vaši okolici lahko najdete ustrezna zbirna mesta.

### CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
Ta naprava ustreza zahtevam sledečih evropskih direktiv o varnosti:
- Direktiva EMC 2014/30/EU
- Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU
- Direktiva RoHS 2011/65/EU

### UPORABA – splošno
Naprava je primerna samo za uporabo v gospodinjstvu in ni namenjena komercialni uporabi.

1. Ohišje
2. Predal za drobtine
3. Reža za toast
4. Upravljalna ročica
5. Gumb za pogrevanje s kontrolno lučko
6. Gumb za odmrzovanje s kontrolno lučko
7. Gumb za prekinitev s kontrolno lučko
8. Regulator zapečenosti
9. Kabel in vtič
10. Nastavek za opekanje






### UPORABA – pred prvo uporabo
Napravo naj nekajkrat deluje na najvišji stopnji (nastavitev 6), ne da bi v njej kaj popekli. Tako se odstranijo še zadnji ostanki proizvodnje. Če napravo uporabljate prvič, lahko pri tem nastane malo dima.

### UPORABA – priprava
1. Napravo postavite na stabilno in ravno podlago.
2. Priključite vtič (9) v stensko vtičnico.

### UPORABA – opekanje
1. Z regulatorjem zapečenosti (8) nastavite stopnjo zapečenosti.
   - Za najmanjšo stopnjo zapečenosti izberite najnižji položaj (nastavitev 1).
   - Za največjo stopnjo zapečenosti izberite najvišji položaj (nastavitev 6).
   - V primeru dvoma vedno najprej uporabite nizko stopnjo zapečenosti.
   - Pri starejšem toastu je potrebna nižja stopnja zapečenosti kot pri svežem toastu.
   - Pri temnem toastu je potrebna večja stopnja zapečenosti kot pri svetlem toastu.
2. V režo za toast (3) dajte dve rezini toasta.
3. Spustite toast, tako da upravljalno ročico (4) potiskate navzdol, dokler se ne zaskoči. Kontrolna lučka (5) zasveti. Naprava opeka samo toast in se avtomatsko izklopi, takoj ko je toast gotov. Toast se nato avtomatsko premakne navzgor.
4. Vzemite toast iz naprave.
5. Izvlecite vtič (9) iz vtičnice.
6. Počakajte, da se naprava ohladi, preden jo pospravite. Ovijte kabel okrog vodil na podnožju naprave.

### OPOZORILO:
- Postopek opekanja lahko kadar koli prekinete. Za to morate le pritisniti na gumb za prekinitev (7).
- Če bi zaradi toasta začel nastajati dim, izklopite napravo, tako da pritisnete na gumb za prekinitev.
- Če se toast zatakne, izvlecite vtič iz stenske vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi. Nato toast previdno vzemite iz naprave. Ne uporabljajte ostrih predmetov ali takšnih iz kovine.

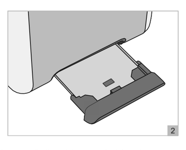
### UPORABA – pogrevanje
Ta naprava je opremljena s funkcijo pogrevanja. Potem ko ste toast s pomočjo upravljalne ročice (4) spustili navzdol, pritisnite na gumb za pogrevanje (5). Nato zasveti ustrezna kontrolna lučka.

### UPORABA – odmrzovanje
Ta naprava je opremljena tudi s funkcijo odmrzovanja. Uporabite jo lahko tudi za odmrzovanje zamrznjenega kruha. Potem ko ste toast s pomočjo upravljalne ročice (4) spustili navzdol, pritisnite na gumb za odmrzovanje (6). Nato zasveti ustrezna kontrolna lučka.



### UPORABA – pogrevanje žemljic ali baget
1. Na napravo postavite nastavek za opekanje (10).
2. Na nastavek za opekanje položite žemljice ali bageto.
3. Ravnajte enako kot pri opekanju toasta, vendar v režo ne dajte toasta.

### ČIŠČENJE IN NEGA
1. Izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
2. Odstranite predal za drobtine (2) iz naprave (glejte sliko 2) in odstranite morebitne drobtine.
3. Zunanjo stran naprave očistite z vlažno krpo in jo posušite s čisto krpo. Pazite, da v napravo ne bo prodrla vlaga.
4. Predal za drobtine ponovno vstavite v napravo.




### OPOZORILO:
- Naprave, kabla ali vtiča ne potapljajte v vodo. Naprave nikoli ne dajte v pomivalni stroj.
- Pri čiščenju naprave nikoli ne uporabite jedkih ali abrazivnih čistilnih sredstev ali ostrih predmetov (npr. nožev ali trdih krtač).



# INSIDO

## MODE D'EMPLOI ARTICLE

**Grille-Pain**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany.

www.moemax.com
info@moemax.at

| Grille-Pain | ETO-850.876 | Français |
|---|---|---|

### FELICITATIONS !
Nous vous félicitons pour avoir acheté cet appareil. Ce mode d'emploi sert à vous informer sur la fonction et l'utilisation de l'appareil. Veuillez lire ces instructions soigneusement avant l'utilisation de l'appareil. Utilisez cet appareil uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Conservez ce mode d'emploi pour le consulter ultérieurement.

### Dommages :
En cas de dommages, ne réparez pas l'appareil vous-même. Laissez le réparer par un professionnel qualifié.

### Enfants :
- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.
- Des enfants ne peuvent pas nettoyer ou maintenir cet appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors portée des enfants de moins de 8 ans.
- Il faut surveiller des enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### QUE SAVOIR SUR LES APPAREILS ELECTRIQUES
- Vérifiez que la valeur de voltage indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil électrique correspond à la tension secteur locale.
- Assurez-vous que la prise à laquelle l'appareil électrique est branché est mise à la terre.
- Installez des appareils électriques toujours sur une surface stable et plane de laquelle ils ne peuvent pas tomber.
- Certains éléments des appareils électriques peuvent chauffer pendant l'utilisation et parfois devenir très chaud. Ne touchez pas ces éléments afin d'éviter des brûlures.
- Veillez à ce que vos mains sont sèches en touchant un appareil électrique, un cordon d'alimentation ou une fiche.
- Afin d'éviter un risque d'incendie, il est nécessaire que des appareils électriques puissent émettre la chaleur produite. Assurez-vous donc que l'appareil a assez de place libre pour ne pas entrer en contact avec des matériaux inflammables. Ne couvrez pas les appareils électriques.
- Assurez-vous que des appareils électriques, des cordons d'alimentation et des fiches n'entrent pas en contact avec l'eau.
- Ne plongez jamais des appareils électriques, des cordons d'alimentation ou des fiches dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez jamais des appareils électriques s'ils sont tombés dans l'eau. Retirez tout de suite la fiche de la prise murale. N'utilisez plus l'appareil.
- Assurez-vous que des appareils électriques, des cordons d'alimentation et des fiches n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur, p.ex. des cuisinières chaudes ou des flammes ouvertes.
- Ne suspendez jamais les cordons d'alimentation au-dessus des éviers, des plans de travail ou des tables.
- Retirez la fiche toujours de la prise murale quand vous n'utilisez pas l'appareil électrique.
- Retirez la fiche toujours de la prise murale en tirant la fiche et ne pas le cordon d'alimentation.
- Contrôlez régulièrement si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil électrique si le cordon d'alimentation présente toute indication d'être endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de



client technique ou d'autre personnel spécialisé qualifié, afin d'éviter tout danger.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

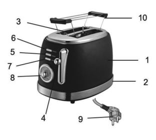
### QUE SAVOIR SUR CET APPAREIL
- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits humides ou mouillés.
- Nettoyez l'appareil soigneusement après l'utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).

### ENVIRONNEMENT
- Eliminez des matériaux d'emballage comme la matière synthétique ou des cartons dans des poubelles correspondantes.
- Ne jetez pas cet appareil à la fin de la durée de vie avec les déchets ménagers normaux, mais emmenez-le à un point de collecte spécialisé au recyclage des appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le mode d'emploi ou l'emballage indique l'élimination correcte.
- Les matériaux peuvent être recyclés comme indiqué. En nous soutenant dans la réutilisation des matériaux ou d'autre recyclage des déchets d'équipements, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.
- Votre municipalité peut vous informer sur les points de collecte correspondants dans votre région.

### DECLARATION DE CONFORMITE CE
Cet appareil satisfait aux exigences des directives de sécurité européennes suivantes :
- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

### UTILISATION – générale
L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique et non pour des fins commerciales.

1. boîtier
2. tiroir ramasse-miettes
3. fente de pain
4. levier de commande
5. bouton réchauffement avec voyant
6. bouton décongélation avec voyant
7. bouton arrêt avec voyant
8. régulateur de brunissage
9. cordon et fiche d'alimentation
10. support pour griller






### UTILISATION – avant la première utilisation
Utilisez l'appareil plusieurs fois au plus haut niveau (niveau 6) sans griller quelque chose. Les derniers résidus de production sont ainsi enlevés. Cela peut entraîner un faible dégagement de fumée quand l'appareil est utilisé pour la première fois.

### UTILISATION – préparation
1. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
2. Branchez la fiche (9) dans une prise murale.

### UTILISATION – griller
1. Ajustez le degré de brunissage avec le régulateur de brunissage (8).
   - Vous obtenez le plus faible degré de brunissage au plus bas niveau (niveau 1).
   - Vous obtenez le plus haut degré de brunissage au plus haut niveau (niveau 6).
   - En cas de doute, utilisez d'abord un degré de brunissage faible.
   - Le vieux toast nécessite un degré de brunissage plus faible que le toast frais.
   - Le toast foncé nécessite un degré de brunissage plus haut que le toast clair.
2. Mettez deux tranches de toast dans les fentes de pain (3).
3. Abaissez le toast en appuyant le levier de commande (4) vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le voyant (5) s'allume. L'appareil grille le toast et s'éteint automatiquement au moment où le toast est prêt. Le toast se relève automatiquement.
4. Retirez le toast de l'appareil.
5. Retirez la fiche (9) de la prise murale.
6. Laissez l'appareil refroidir après l'utilisation et avant de le stocker. Enroulez le cordon d'alimentation autour des boucles au socle de l'appareil.

### AVERTISSEMENT :
- Vous pouvez interrompre le brunissage à tout moment. Appuyez simplement sur le bouton arrêt (7).
- S'il y a un dégagement de fumée à cause du toast, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton arrêt.
- Si le toast reste coincé, retirez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir. Ensuite, vous pouvez retirer le toast de l'appareil avec précaution. N'utilisez pas d'objets pointus ou en métal.

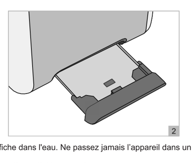
### UTILISATION – réchauffer
Cet appareil est équipé d'une fonction de réchauffement. Après avoir abaissé le toast avec le levier de commande (4), appuyez sur le bouton réchauffement (5). Le voyant correspondant s'allume ensuite.

### UTILISATION – décongeler
Cet appareil est également équipé d'une fonction de décongélation. Vous pouvez l'utiliser pour décongeler du pain surgelé. Après avoir baissé le levier de commande (4), appuyez sur le bouton décongélation (6). Le voyant correspondant s'allume ensuite.

### UTILISATION – réchauffer des petits pains ou des baguettes
1. Placez le support pour griller (10) sur l'appareil.
2. Places les petits pains ou la baguette sur le support pour griller.
3. Procédez comme pour griller du toast sans mettre du toast dans les fentes.



### NETTOYAGE ET ENTRETIEN
1. Retirez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir.
2. Retirez le tiroir ramasse-miettes (2) de l'appareil (voir figure 2) et enlevez des miettes éventuelles.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon propre. Assurez-vous qu'aucune humidité n'entre dans l'appareil.
4. Réinsérez le tiroir ramasse-miettes dans l'appareil.




### AVERTISSEMENT:
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau. Ne passez jamais l'appareil dans un lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de nettoyants corrosifs ou abrasifs ou d'objets tranchants (p.ex. couteaux ou brosses durs) pour nettoyer l'appareil.



# INSIDO

## BRUKSANVISNING

**Brödrost**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany

www.moemax.com
info@moemax.at

| Brödrost | ETO-850.876 | Svenska |
|---|---|---|

### GRATTIS!
Grattis till ditt köp av denna apparat. Denna bruksanvisning har som syfte att visa dig hur apparaten fungerar och hur du kan använda den. Läs anvisningarna noggrant innan du använder apparaten. Använd endast produkten på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Spara denna bruksanvisning för framtida behov.

### Skador:
Utför inga reparationer själv på apparaten vid skador. Låt endast kvalificerad personal utföra reparationer.

### Barn:
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, dock endast under uppsikt eller har undervisats om en säker hantering av apparaten samt efter ha förstått vilka faror som kan uppstå i samband därmed.
- Barn får inte rengöra eller underhålla apparater, såvida de inte är äldre än 8 år och under uppsikt av vuxen.
- Förvara apparaten och kabeln utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn måste alltid hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

### DETTA MÅSTE DU VETA OM ELEKTRISKA APPARATER
- Kontrollera att spänningen som anges på den elektriska apparatens typskylt överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Säkerställ att eluttaget som den elektriska apparaten skall anslutas till är jordat.
- Installera den elektriska apparaten på ett stabilt och jämnt underlag som den inte kan ramla ned ifrån.
- Vissa delar i elektriska apparater kan bli varma under användning och ibland även bli heta. Vidrör inte dessa delar eftersom det föreligger risk för brännskada.
- Se till att dina händer är torra när du vidrör en elektrisk apparat, en nätkabel eller en nätkontakt.
- Elektriska apparater måste kunna släppa ifrån sig överskottsvärme för att undvika brandrisk. Se därför till att apparaten har tillräckligt med fritt utrymme och att den inte kommer i kontakt med brännbara material. Elektriska apparater får ej övertäckas.
- Säkerställ att elektriska apparater, nätkablar och nätkontakter inte kommer i kontakt med vatten.
- Doppa aldrig elektriska apparater, nätkablar eller nätkontakter i vatten eller annan vätska.
- Vidrör aldrig elektriska apparater om de har tappats i vatten. Dra genast ut nätkontakten ur eluttaget. Använd inte apparaten.



- Säkerställ att elektriska apparater, nätkablar och nätkontakter inte kommer i kontakt med värmekällor som heta ugnar eller öppen eld.
- Låt aldrig nätkabeln hänga över diskhoar, arbetsytor eller ett bord.
- Dra ut nätkontakten ur eluttaget när den elektriska apparaten inte används.
- Dra ut nätkontakten ur eluttaget genom att dra i nätkontakten och inte i själva nätkabeln.
- Kontrollera regelbundet att den elektriska apparatens nätkabel är fri från skador. Använd inte den elektriska apparaten om nätkabeln är skadad. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad service eller annan behörig fackman för att undvika fara.
- Denna apparat får ej användas tillsammans med en extern timer eller separat fjärrkontroll.

### DETTA MÅSTE DU VETA OM DENNA APPARAT
- Använd aldrig apparaten i en fuktig eller våt miljö.
- Rengör apparaten noggrant efter användning (se avsnittet "Rengöring och skötsel").

### MILJÖ
- Släng förpackningsmaterialet som plast och kartong i motsvarande avfallskärl.
- Denna apparat får ej slängas i vanligt hushållsavfall när den uppnått sin livslängd. Lämna den istället till en speciell återvinningsstation som tar emot elektriska och elektroniska produkter. Symbolen på apparaten, bruksanvisningen eller förpackningen visar hur korrekt avfallshantering skall gå till.
- Materialen kan återvinnas som visat. Genom att återvinna material eller lämna in gamla apparater till en återvinningsstation bidrar du på till miljöskydd på ett viktigt sätt.
- Din kommun kan informera dig om var din närmaste återvinningsstation ligger.

### CE_KONFORMITETSFÖRKLARING
Denna apparat uppfyller kraven i följande europeiska säkerhetsriktlinjer:
- EMV-direktivet 2014/30/EU
- Lågspänningsriktlinjen 2014/35/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU



### ANVÄNDNING – Allmänt
Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet och inte för kommersiellt bruk.

1. Hölje
2. Smulbricka
3. Rostningsfack
4. Spak
5. Uppvärmningsknapp med indikatorlampa
6. Upptiningsknapp med indikatorlampa
7. Stoppknapp med indikatorlampa
8. Rostningsreglage
9. Nätkabel och nätkontakt
10. Uppvärmningsställ

### ANVÄNDNING – Före första användning
Använd apparaten några gånger på högsta nivån (inställning 6) utan att rosta något. På detta vis avlägsnas de sista tillverkningsresterna. En lätt rökutveckling kan uppstå när apparaten används för första gången.

### ANVÄNDNING – Förberedelse
1. Placera apparaten på ett stabilt och jämnt underlag.
2. Sätt in nätkontakten (9) i ett vägguttag.

### ANVÄNDNING – Rosta
1. Ställ in rostningsgraden med hjälp av rostningsreglaget (8).
   - Den lägsta rostningsgraden uppnår du med den nedersta positionen (inställning 1).
   - Den högsta rostningsgraden uppnår du med den översta positionen (inställning 6).
   - Använd först en lägre rostningsgrad om du är tveksam.
   - Äldre rostbröd kräver en lägre rostningsgrad än färskt rostbröd.
   - Mörkt rostbröd kräver en högre rostningsgrad än ljust rostbröd.
2. Placera två skivor rostbröst i rostningsfacket (3).
3. Sänk ned rostbrödet genom att trycka spaken (4) nedåt tills den klickar i. Kontrollampan (5) lyser upp. Apparaten rostar nu rostbrödet och stängs av automatiskt så snart rostbrödet är färdigt. Rostbrödet rör sig sedan automatiskt uppåt.
4. Avlägsna rostbrödet ur apparaten.
5. Dra nätkontakten (9) ur eluttaget.
6. Låt apparaten svalna efter användning innan förvaring. Linda nätkabeln kring hållarna på apparatens sockel.

### VARNING:
- Du kan avbryta rostningen när som helst. Tryck helt enkelt på stoppknappen (7).
- Tryck på stoppknappen för att stänga av apparaten vid lätt rökutveckling vid rostning av rostbrödet.
- Om rostbrödet fastnar, dra ut nätkabeln ur vägguttaget och låt apparaten svalna. Du kan sedan försiktigt avlägsna rostbrödet ur apparaten. Använd inga spetsiga föremål av metall.



### ANVÄNDNING – Uppvärmning
Denna apparat är utrustad med en uppvärmningsfunktion. Tryck på uppvärmningsknappen (5) efter att ha sänkt rostbrödet nedåt med hjälp av spaken (4). Motsvarande kontrollampa lyser sedan upp.

### ANVÄNDNING – Upptining
Denna apparat är också utrustad med en upptiningsfunktion. Du kan använda denna funktion för att tina djupfryst bröd. Tryck på upptiningsknappen (6) efter att ha sänkt rostbrödet nedåt med hjälp av spaken (4). Motsvarande kontrollampa lyser sedan upp.

### ANVÄNDNING – Värma upp småfranskor eller baguetter
1. Placera uppvärmningsstället (10) på apparaten.
2. Placera småfranskorna eller baguetten på uppvärmningsstället.
3. Gör på samma sätt som vid rostning av rostbröd – men utan att lägga ner rostbröd i rostningsfacket.

### RENGÖRING OCH SKÖTSEL
1. Dra alltid ut nätkontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna.
2. Avlägsna smulbrickan (2) ur apparaten (se bild 2) och ta bort eventuella smulor.
3. Rengör utsidan på apparaten med en fuktig trasa och torka den med en torr trasa. Se till att ingen fukt kommer in i apparaten.
4. Sätt in smulbrickan i apparaten igen.

### VARNING:
- Doppa aldrig apparaten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten. Diska aldrig apparaten i diskmaskin.
- Använd aldrig frätande eller slipande rengöringsmedel eller vassa objekt (t.ex. en kniv eller hårda borstar) vid rengöring av apparaten.



# INSIDO

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**Toster**
**ETO-850.876**
**79070023-02**

BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59,
DE-97084 Würzburg, Germany

www.moemax.com
info@moemax.at

| Toster | ETO-850.876 | srpski |
|---|---|---|

### ČESTITAMO!
Čestitamo Vam na kupovini ovog uređaja. Ovo uputstvo za upotrebu prikazuje kako uređaj funkcioniše i kako da ga koristite. Pre korišćenja uređaja pažljivo pročitajte uputstva. Koristite uređaj isključivo na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu. Sačuvajte ovo uputstvo za kasniju upotrebu.

### Oštećenja:
U slučaju oštećenja uređaja, ne popravljajte ga sami. Popravke treba da obavi kvalifikovano stručno lice.

### Deca:
- Uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
- Decu smeju da čiste ili održavaju uređaj isključivo ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
- Uređaj i strujni kabl čuvati van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Nadgledajte decu kako biste osigurali da se ne igraju uređajem.

### ŠTA BI TREBALO DA ZNATE O ELEKTRIČNIM UREĐAJIMA
- Proverite da li podaci o voltaži na tipskoj pločici električnog uređaja odgovaraju lokalnom mrežnom naponu.
- Proverite da li je uzemljena utičnica na koju priključujete električni uređaj.
- Instalirajte električne uređaje na stabilnim i ravnim površinama s kojih ne mogu pasti.
- Određeni delovi električnih uređaja mogu tokom korišćenja da postanu topli i ponekad vreli. Ne dodirujte te delove jer postoji opasnost od opekotina.
- Ruke treba da Vam budu suve kada dodirujete električni uređaj, strujni kabl ili utikač.
- Električni uređaji moraju biti u mogućnosti da emituju toplotu kako bi se izbegla opasnost od požara. Stoga se uverite da uređaj ima dovoljno slobodnog prostora i da ne dolazi u kontakt sa zapaljivim materijalima. Ne prekrivajte električni uređaj.
- Električni uređaji, strujni kablovi i utikači ne smeju doći u dodir s vodom.
- Nikada ne potapajte električne uređaje, strujne kablove ili utikače u vodu ili bilo koje druge tečnosti.
- Električne uređaje ni u kom slučaju nemojte dodirivati ukoliko su upali u vodu. Odmah izvucite strujni utikač iz utičnice. Nemojte više koristiti uređaj.



- Pazite da električni uređaji, strujni kablovi i utikači ne dođu u dodir sa izvorima toplote kao vrelom šporetu ili otvorenim plamenom.
- Nikada ne ostavljajte strujne kablove da vise preko sudopere, radne površine ili stola.
- Izvucite strujni utikač iz utičnice kada ne koristite električni uređaj.
- Izvucite strujni kabl iz utičnice držeći utikač, a ne strujni kabl.
- Proveravajte da li je strujni kabl električnog uređaja oštećen. Nemojte koristiti električni uređaj ako strujni kabl pokazuje bilo kakve znake oštećenja. Ako je strujni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, tehnička služba ili slično kvalifikovano osoblje kako bi se izbegla bilo kakva opasnost.
- Uređaj nije predviđen za upravljanje preko eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog daljinskog upravljača.

### ŠTA BI TREBALO DA ZNATE O OVOM UREĐAJU
- Nikada ne koristite uređaj u vlažnom okruženju.
- Temeljno očistite uređaj nakon korišćenja (pogledajte odeljak „Čišćenje i nega").

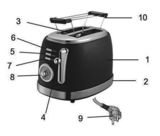
### ŽIVOTNA SREDINA
- Odložite ambalažne materijale kao što su plastika i karton u odgovarajuće kontejnere za otpad.
- Ne odlažite ovaj uređaj sa uobičajenim kućnim otpadom na kraju njegovog životnog veka. Umesto toga, odnesite ga na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu električnih i elektronskih uređaja. Simbol na uređaju, uputstvu za upotrebu ili ambalaži prikazuje pravilno odlaganje.
- Materijali se mogu reciklirati kako je naznačeno. Pomažući nam da ponovo koristimo materijale ili na drugi način recikliramo stare uređaje, dajete važan doprinos zaštiti životne sredine.
- Vaša opština Vam može dati informaciju gde da pronađete odgovarajuća sabirna mesta u Vašoj okolini.

### CE-DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI
Ovaj uređaj ispunjava zahteve sledećih evropskih bezbednosnih direktiva:
- Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost 2014/30/EU
- Direktiva o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU
- RoHS Direktiva 2011/65/EU



### UPOTREBA - Opšte
Uređaj je namenjen samo za upotrebu u domaćinstvu, a ne u komercijalne svrhe.

1. kućište 2. odeljak za mrve 3. otvor za hleb 4. poluga za upravljanje
5. dugme za podgrevanje s indikatorom
6. dugme za odmrzavanje s indikatorom
7. dugme za zaustavljanje s indikatorom
8. regulator stepena pečenja
9. strujni kabl i utikač
10. rešetkasti nastavak




### UPOTREBA - Pre prve upotrebe
Koristite uređaj na najvišem stepenu (podešavanje 6) nekoliko puta, a da ništa ne pržite. Na ovaj način će se ukloniti zadnji ostaci proizvodnje. Mala količina dima može se stvoriti kada se uređaj koristi po prvi put.

### UPOTREBA - Priprema
1. Postavite uređaj na stabilnu i ravnu površinu.
2. Stavite strujni utikač (9) u utičnicu na zidu.

### UPOTREBA - tostiranje
1. Podesite stepen zapečenosti pomoću regulatora stepena pečenja (8).
   - Najniži stepen zapečenosti dobijate u najnižoj poziciji (podešavanje 1).
   - Najviši stepen zapečenosti dobijate u najvišoj poziciji (podešavanje 6).
   - Uvek prvo koristite niži stepen zapečenosti.
   - Stariji tost zahteva niži stepen zapečenosti od svežeg tosta.
   - Tamnom tostu je potreban viši stepen zapečenosti nego svetlom tostu.
2. Stavite dve kriške tosta u otvore za tost (3).
3. Polugom za upravljanje (4) spustite tost nadole dok poluga ne ulegne. Kontrolna lampica (5) se uključuje. Uređaj će sada tostirati tost i automatski će se isključiti čim tost bude gotov. Tost će automatski izaći.
4. Izvadite tost iz uređaja.
5. Izvucite strujni utikač (9) iz utičnice.
6. Ostavite uređaj da se ohladi pre nego što ga odložite. Omotajte strujni kabl oko ježičaka na postolju uređaja.

### UPOZORENJE:
- Proces tostiranja možete prekinuti u bilo kojem trenutku. Pritisnite dugme za zaustavljanje (7).
- Ukoliko tost počne da se dimi, isključite uređaj pritiskom na dugme za zaustavljanje.
- Ukoliko se tost zaglavi, izvucite strujni utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi. Zatim možete pažljivo izvaditi tost iz uređaja. Ne koristite šiljate ili metalne predmete.



### UPOTREBA - Zagrevanje
Ovaj uređaj je opremljen funkcijom zagrevanja. Nakon što spustite tost pomoću poluge za upravljanje (4), pritisnite dugme za podgrevanje (5). Odgovarajuća kontrolna lampica svetli.

### UPOTREBA - Odmrzavanje
Ovaj uređaj je takođe opremljen funkcijom odmrzavanja. Možete je koristiti za odmrzavanje smrznutog hleba. Nakon što spustite tost pomoću poluge za upravljanje (4), pritisnite dugme za odmrzavanje (5). Odgovarajuća kontrolna lampica svetli.

### UPOTREBA - Zagrevanje zemički i bageta
1. Stavite rešetkasti nastavak (10) na uređaj.
2. Stavite zemičke ili baget na rešetkasti nastavak.
3. Postupite kao prilikom tostiranja tosta, ali bez stavljanja tosta u otvore.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
1. Izvucite strujni utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
2. Uklonite odeljak za mrve (2) iz uređaja (pogledajte sliku 2) i uklonite sve mrvice.
3. Očistite spoljašnjost uređaja vlažnom krpom i osušite čistom krpom. Pazite da unutrašnjost uređaja ne bude vlažna/mokra.
4. Vratite odeljak za mrve u uređaj.

### UPOZORENJE:
- Ne potapajte uređaj, strujni kabl ili strujni utikač u vodu. Ne stavljajte uređaj u mašinu za pranje sudova.
- Kada čistite uređaj, nikada ne koristite korozivna ili abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre predmete (npr. noževe ili tvrde četke).